



# Notas sobre la versión 5.20.0 del firmware de los sistemas de gama media básicos Sun Fire™

---

Sun Microsystems, Inc.  
[www.sun.com](http://www.sun.com)

Nº de referencia: 819-5583-10  
Abril de 2006, revisión A

Envíe sus comentarios sobre este documento a través de: <http://www.sun.com/hwdocs/feedback>

Copyright 2006 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, EE.UU. Todos los derechos reservados.

Sun Microsystems, Inc. es titular de los derechos de propiedad intelectual relacionados con la tecnología incorporada en el producto descrito en el presente documento. En concreto, pero sin limitarse a lo citado a continuación, dichos derechos de propiedad intelectual incluyen una o más patentes estadounidenses de las mostradas en <http://www.sun.com/patents> y una o más patentes adicionales o solicitudes de patente pendientes en los EE.UU. y otros países.

El presente documento y el producto al que hace referencia se distribuyen en virtud de licencias que restringen su utilización, copia, distribución y descompilación. Queda prohibida la reproducción total o parcial del producto o del presente documento, en cualquier forma y por cualquier medio, sin la autorización previa por escrito de Sun o sus distribuidores autorizados, si los hubiese.

El software de otros fabricantes, incluida la tecnología de tipos de letra, está protegido por copyright y los distribuidores de Sun otorgan la licencia correspondiente.

Algunas partes de este producto pueden derivarse de sistemas Berkeley BSD, cuya licencia otorga la Universidad de California. UNIX es una marca registrada en los EE.UU. y otros países, con licencia exclusiva de X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, el logotipo de Sun, docs.sun.com, Java, OpenBoot, Sun Fire, SunStorEdge y Solaris son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en los EE.UU. y otros países.

Todas las marcas comerciales SPARC se utilizan en virtud de una licencia y son marcas comerciales o marcas registradas de SPARC International, Inc. en los EE.UU. y otros países. Los productos con marcas comerciales SPARC se basan en una arquitectura desarrollada por Sun Microsystems, Inc.

La interfaz gráfica de usuario OPEN LOOK y Sun™ ha sido desarrollada por Sun Microsystems, Inc. para sus usuarios y titulares de licencia. Sun reconoce el trabajo de Xerox como pionera en la investigación y el desarrollo del concepto de interfaces de usuario visuales o gráficas para la industria informática. Sun dispone de una licencia no exclusiva de Xerox para la utilización de Xerox Graphical User Interface; esta licencia cubre también a los titulares de licencias de Sun que utilizan las interfaces gráficas de usuario OPEN LOOK y cumplen los contratos de licencia por escrito de Sun.

LA DOCUMENTACIÓN SE PROPORCIONA "TAL CUAL" SIN NINGUNA GARANTÍA, REPRESENTACIÓN NI CONDICIÓN EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA FINES ESPECÍFICOS O CONTRAVENCIÓN DEL PRESENTE CONTRATO, EXCEPTO EN LOS CASOS EN QUE DICHA RENUNCIA SEA JURÍDICAMENTE NULA Y SIN VALOR.



Para  
reciclar



Adobe PostScript

# Índice

---

Documentación sobre el firmware de los sistemas de gama media básicos Sun Fire (E2900/V1280/Netra 1280/Netra 1290)	1
Características nuevas de la versión 5.20.0	2
Sistemas compatibles	2
Tipos de tarjetas admitidos	2
Mejora de las funciones de disponibilidad en la versión 5.20.0	2
Comandos añadidos o modificados en la versión 5.20.0	3
Información general	3
Requisitos de los sistemas de gama media básicos	3
El sistema de interconexión Sun Fire Link sólo se admite con Solaris 8 y Solaris 9	4
Actualización del firmware e instalación de versiones anteriores	4
Limitaciones conocidas de los sistemas de gama media básicos Sun Fire	5
Modificación de las fechas de cambio al horario de verano para 2007 en POSIX: Ley de Política Energética 2005 de los EE.UU. (Id. de error 6369788)	5
El tipo de tarjeta de E/S no coincide en la salida de los comandos <code>show-post-results</code> de OBP y <code>showboards</code> de ScApp (Id. de error 6305912)	6
La actualización del firmware cambia el tipo de conexión (Id. de error 5060748, 6255332)	6
<code>sgcn_output_line()</code> : OBP console blocked; message data lost (Id. de error 4939206)	7

Un fallo de alimentación eléctrica puede causar daños en el contenido de  
SEEPROM (Id. de error 5093450) 7

prtdiag sigue mostrando la misma frecuencia del procesador de USIV+  
después de haber realizado una operación de DR que incluye cambio de  
frecuencia (Id. de error 6372446) 7

panic:recursive mutex\_enter, entonces panic:panic sync timeout  
después de cfgadm unconfigure N0.SB0::mem  
(Id. de error 6379866) 8

SBBC Reset Reason(s): Peer Reset, Watchdog Reset  
(Id. de error 6412546) 8

# Notas sobre la versión 5.20.0 del firmware de los sistemas de gama media básicos Sun Fire

---

En este documento se proporciona información sobre las características, tanto nuevas como revisadas, así como las últimas novedades de la versión 5.20.0 del firmware de los sistemas Sun Fire E2900, Sun Fire V1280, Netra 1280 y Netra 1290.

Este documento está dividido en las siguientes secciones:

- [Documentación sobre el firmware de los sistemas de gama media básicos Sun Fire \(E2900/V1280/Netra 1280/Netra 1290\)](#)
- [Características nuevas de la versión 5.20.0](#)
- [Información general](#)
- [Limitaciones conocidas de los sistemas de gama media básicos Sun Fire](#)

---

## Documentación sobre el firmware de los sistemas de gama media básicos Sun Fire (E2900/V1280/Netra 1280/Netra 1290)

- *Guía de administración del sistema de gama media básico Sun Fire* (número de referencia 819-3265-10)
- *Sun Fire Entry-Level Midrange System Controller Command Reference Manual* (número de referencia 819-5085-10)
- *Notas sobre la versión 5.20.0 del firmware de los sistemas de gama media básicos Sun Fire™* (número de referencia 819-5583-10)

---

# Características nuevas de la versión 5.20.0

En esta sección se describen brevemente las características nuevas de la versión 5.20.0 de los sistemas de gama media básicos Sun Fire.

## Sistemas compatibles

La versión 5.20.0 es compatible con los nuevos sistemas Netra 1290. La versión mínima del firmware necesaria para los sistemas Netra 1290 es la 5.20.0.

## Tipos de tarjetas admitidos

La versión 5.20.0 puede utilizarse con tarjetas de CPU/memoria UltraSPARC IV+: si desea obtener más información sobre la actualización de sistemas con tarjetas de CPU/memoria UltraSPARC IV+, consulte los documentos *Sun Fire E2900/V1280 1.8GHz CPU/Memory Board Upgrade Requirements* (819-3242-10) y *Sun Fire E2900 System Service Manual* (817-4054) o *Sun Fire V1280/Netra 1280 Systems Service Manual* (817-0510).

## Mejora de las funciones de disponibilidad en la versión 5.20.0

Cuando la versión 5.20.0 del firmware se utiliza en sistemas con dominios que ejecutan el entorno operativo Solaris 10, proporciona información sobre los eventos de fallo del hardware detectados por el entorno operativo. El software de Solaris captura esta información y la transfiere al controlador del sistema que, a su vez, la comunica por medio de mensajes de diagnóstico automático (AD) y de eventos de dominio (DOM).

# Comandos añadidos o modificados en la versión 5.20.0

En la versión 5.20.0 se ha modificado el siguiente comando del controlador del sistema:

- `setupsc`: se han añadido las opciones `Log Reset` y `Verbose Data Reset`.

Para obtener más información sobre este comando, consulte su descripción en la publicación *Sun Fire Entry-Level Midrange System Controller Command Reference Manual*.

---

## Información general

### Requisitos de los sistemas de gama media básicos

Los sistemas Sun Fire E2900 requieren la versión 5.17.0 o superior del firmware y los sistemas operativos Solaris 8 2/04 o Solaris 9 4/04, como mínimo. Los sistemas Sun Fire E2900 y Sun Fire V1280 que disponen de tarjetas de CPU/memoria UltraSPARC IV+, de tarjetas de E/S PCI-X, o de ambas, deben ejecutar, como mínimo, la versión 5.19.0 del firmware y las versiones compatibles del entorno operativo Solaris 10 o Solaris 9 (si están disponibles).

**TABLA 1** Versiones mínimas de software y firmware admitidas en los sistemas de gama media básicos

Sistemas	Versión mínima del firmware	Versión mínima de Solaris 8	Versión mínima de Solaris 9	Versión mínima de Solaris 10
<b>Sistemas Sun Fire E2900</b>	Firmware 5.17.0	Solaris 8 2/04	Solaris 9 4/04	Solaris 10
<b>Sistemas Sun Fire V1280/Netra 1280</b>	Firmware 5.13.001x Firmware 5.17.0	Solaris 8 2/02 Solaris 8 2/04	Solaris 9 4/03 Solaris 9 4/04	Solaris 10
<b>Sistemas Netra 1290</b>	Firmware 5.2.0.0		Solaris 9 9/05	Solaris 10 1/06

Determinados componentes de hardware de los sistemas de gama media básicos requieren, como mínimo, estas versiones del firmware:

- Para tarjetas de CPU/memoria UltraSPARC IV, se necesita la versión 5.17.0 o posterior.
- Para tarjetas de CPU/memoria UltraSPARC IV+, se necesita la versión 5.19.0 o posterior.

---

**Nota** – En los sistemas de gama media básicos con controladores del sistema V2 (pero sin tarjetas de CPU/memoria UltraSPARC IV ) se puede pasar de la versión 5.17.0 (o posterior) del firmware a las versiones 5.13.001x, pero se ha de tener en cuenta que estas versiones anteriores no admiten las características introducidas en las versiones 5.17.0, 5.18.0, 5.19.0 y 5.20.0.

---

## El sistema de interconexión Sun Fire Link sólo se admite con Solaris 8 y Solaris 9

Para poder utilizar el sistema de interconexión Sun Fire Link con el firmware 5.20.0, es preciso usar Solaris 8 o Solaris 9.

## Actualización del firmware e instalación de versiones anteriores

En la *Guía de administración del sistema de gama media básico Sun Fire* se proporcionan instrucciones para actualizar el firmware o instalar versiones anteriores.

---

# Limitaciones conocidas de los sistemas de gama media básicos Sun Fire

En esta sección sólo se describen los errores que podrían causar problemas importantes. El archivo README enumera todos los errores, incluidos aquellos que sólo se detectan de forma interna en Sun.

## Modificación de las fechas de cambio al horario de verano para 2007 en POSIX: Ley de Política Energética 2005 de los EE.UU. (Id. de error 6369788)

El domingo 11 de marzo de 2007 entran en efecto nuevas reglas (en función de la zona horaria) de cambio al horario de verano. Por ejemplo, en 2006, el horario de verano en la zona del Pacífico se inicia el domingo 2 de abril y finaliza el domingo 29 de octubre. En 2007, el cambio al nuevo horario se realizará el domingo 11 de marzo y finalizará el domingo 4 de noviembre.

Las reglas de cambio al horario de verano se han modificado a causa de la Ley de Política Energética 2005 de los Estados Unidos, cuyos cambios entran en vigor a principios de 2007. Un grupo de estos cambios se introdujo en 2006 con motivo de los Juegos de la Commonwealth celebrados en Australia.

Como consecuencia, y a modo de recordatorio, el controlador del sistema enviará a las consolas mensajes de aviso de reinicio del sistema una vez al día a partir del 1 de enero de 2007. Por ejemplo:

WARNING: SC was booted in year 2006, and SC current year is 2007. Please reboot the SC to get the current Daylight Saving Time rules.

Para cargar las nuevas reglas de cambio al horario de verano, reinicie el controlador del sistema entre el 1 de enero de 2007 y el domingo 11 de marzo de 2007.

## El tipo de tarjeta de E/S no coincide en la salida de los comandos `show-post-results` de OBP y `showboards` de ScApp (Id. de error 6305912)

En algunos casos OBP y ScApp indican distintos tipos de tarjetas de E/S en los sistemas básicos de la gama media. Por ejemplo:

POST indica que la tarjeta de E/S es PCI+ :

```
...  
/N0/IB6 On PCI+ I/O Board      Active  Passed  
...
```

El comando `showboards` de ScApp presenta esa misma tarjeta de E/S como PCIX:

```
...  
Board 6, Type: PCIX IO  
port 24 - Status = Pass, Type: PCIX IO  
port 25 - Status = Pass, Type: PCIX IO  
...
```

En caso de duda, considere como válido el tipo de tarjeta indicado por ScApp.

## La actualización del firmware cambia el tipo de conexión (Id. de error 5060748, 6255332)

Si cambia el tipo de conexión después de cambiar el firmware de los sistemas de gama media básicos de las versiones 5.17.x, 5.18.x, 5.19.x o 5.20.x a la versión anterior 5.13.x, no se garantiza que el nuevo tipo de conexión (seleccionado en 5.13.x) pueda mantenerse al volver a instalar las versiones 5.17.x, 5.18.x, 5.19.x o 5.20.x. Si después actualiza el firmware de la versión 5.13.x a las versiones 5.17.x, 5.18.x, 5.19.x o 5.20.x, se restaurará el tipo de conexión original que se configuró en las versiones 5.17.x, 5.18.x, 5.19.x o 5.20.x antes de cambiar a la 5.13.x.

**Solución alternativa:** establezca el tipo de conexión explícitamente (mediante el comando `setupnetwork`) para garantizar la seguridad del sistema.

```
sgcn_output_line(): OBP console  
blocked; message data lost  
(Id. de error 4939206)
```

Cuando OpenBoot PROM o el software Solaris transmiten datos más rápidamente de lo que el controlador del sistema puede escribirlos en la consola, aparece un mensaje que indica que se han omitido mensajes de la consola.

**Solución alternativa:** ninguna.

## Un fallo de alimentación eléctrica puede causar daños en el contenido de SEEPROM (Id. de error 5093450)

Si se produce un fallo de alimentación eléctrica y se reinicia el controlador del sistema durante una operación de agregación de segmento, se pueden producir daños en uno o más segmentos SEEPROM al reiniciar el sistema. Sin embargo, aunque aparezcan estos mensajes de error, la disponibilidad de los dominios no se ve afectada.

**Solución alternativa:** No existe.

## prtdiag sigue mostrando la misma frecuencia del procesador de USIV+ después de haber realizado una operación de DR que incluye cambio de frecuencia (Id. de error 6372446)

En los sistemas Sun Fire E2900 dotados de tarjetas de CPU/memoria UltraSPARC IV+, el comando `prtdiag` puede indicar una frecuencia incorrecta si se ejecuta después de una operación de reconfiguración (DR) que incluye un cambio de frecuencia del procesador.

**Solución alternativa:** Interrumpa y reanude la ejecución del proceso `picld`. Por ejemplo:

```
# pkill picld  
# /usr/lib/picl/picld
```

```
panic:recursive mutex_enter, entonces
panic:panic sync timeout después de
cfgadm unconfigure N0.SB0::mem
(Id. de error 6379866)
```

En algunos sistemas dotados de tarjetas de CPU/memoria UltraSPARC IV+, el uso del siguiente comando:

```
# cfgadm -c unconfigure N0.SB0::memory
```

Puede provocar un error del sistema.

**Solución alternativa:** Aplique los parches adecuados a su versión de Solaris.

```
SBBC Reset Reason(s): Peer Reset,
Watchdog Reset (Id. de error 6412546)
```

Si se abren múltiples conexiones remotas (como SSH) con el SC, es posible que éste se reinicie. Los fallos parecen más probables cuando se ejecutan varias conexiones remotas a la vez mientras se realizan operaciones de reconfiguración del dominio (DR).

**Solución alternativa:** Reduzca el número de conexiones remotas con el SC, especialmente durante las operaciones de DR.